Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Malcantone	SNR
CLUB 2	Paradiso Tigers	SNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	04.11.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	09:30	End / Ende / Fin / Fine	10:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SCS31		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	69

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	223971	CHRISTEN	Emmanuelle	
Official scorer / Marqueur	220090	SUAREZ	Noah	
Referee 1 / Arbitre 1	205244	CRAMATTE	Tom	
Referee 2 / Arbitre 2	209292	GURBA	Patrice	
Tech, Director / Directeur tech.	94015	BIERI	Stéphane	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	8	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	17	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Malcantone

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Malcantone

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	BOTTANI Mirko				30021
83	A	BIAGGI Aris				95244
39	G	RUBBI Omar	X	X	X	95315
31	G	ROBBIANI Nicola				223869
87		MUELLER Alessandro				96219
23		BORTOLOTTI Marco				95097
85		LURATI Dario				207315
27		FERREIRA Stefano				96216
71		RUSPINI Yannick				94061
7		BOLIS Allan				95267
66		MÜLLER Marcel				97189
9		CICCONE Elvis				40202
68		ALBERTI Nakia				2214
10		VERONESI Alain				94349
55		BERSIER Andrea				99253

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	SIGNORINI Silvio		10219

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:40	22	87	1				
06:18	23	22	2				
08:23	83	68	3				
09:16	22	85	4				
13:24	66	71	5				
22:48	55	85	6				
24:26	22	23	7				
28:27	55	7	8				
29:59	83	66	9				
32:04	23	55	10				
32:41	87	22	11				
33:42	71	83	12				
34:14	10	7	13				
35:16	83	66	14				
37:56	22	87	15				
38:41	10	55	16				
41:46	9	66	17				
				TOTAL			17
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
39:28	9	2	41:28	H
42:10	10	2	44:10	M3
TOTAL				4 min

2 Paradiso Tigers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	FERRARI Luca				20100
9	A	MATTEI Mauro				222604
33	G	GRANDI Alessandro	X	X	X	98002
	G					
88		ANNIBALE Luciano				20112
17		PASQUALI Alain				223808
23		BERNASCONI Daniele				2026
12		BRANTSCHEN Andrea				30170
85		RICKENBACH Boris				2155
15		STEIB Patrick				223806
77		BIANCHI Daniele				99260
55		DEMARCHI Alessio				213301
10		SALA Alex				96406
99		ANNIBALE Umberto				209254

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CRIVELLI Massimo		223807

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
38:28	23	12	1				
				TOTAL			1
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:49	7	2	06:18	G1
07:09	17	2	08:23	A
26:56	9	2	28:27	I
42:10	88	2	44:10	H
TOTAL				8 min